

Revelation 1

Interlinear Bible — King James Version

Greek text with English translation and Strong's numbers

1 The Revelation of Jesus Christ, which God gave unto him, to shew unto his servants things which must shortly come to pass; and he sent and signified it by his angel unto his servant John:

Ἀποκάλυψις Ἰησοῦ Χριστοῦ ἃ ἔδωκεν
The Revelation of Jesus Christ things which gave
G602 G2424 G5547 G3739 G1325
αὐτοῦ ὁ θεός δεῖξαι τοῖς δούλῳ αὐτοῦ
unto him God to shew servant unto him
G846 G3588 G2316 G1166 G3588 G1401 G846
ἃ δεῖ γενέσθαι ἐν τάχει καὶ ἐσήμανεν
things which must come to pass shortly and and signified
G3739 G1163 G1096 G1722 G5034 G2532 G4591
ἀποστείλας διὰ τοῦ ἀγγέλου αὐτοῦ τῷ δούλῳ
he sent it by angel unto him servant
G649 G1223 G3588 G32 G846 G3588 G1401
αὐτοῦ Ἰωάννη
unto him John
G846 G2491

2 Who bare record of the word of God, and of the testimony of Jesus Christ, and of all things that he saw.

ὃς ἐμαρτύρησεν τὸν λόγον τοῦ θεοῦ καὶ τὴν
Who bare record of the word of God and
G3739 G3140 G3588 G3056 G3588 G2316 G2532 G3588
μαρτυρίαν Ἰησοῦ Χριστοῦ ὅσα τε εἶδεν
of the testimony of Jesus Christ of all things and that he saw
G3141 G2424 G5547 G3745 G5037 G1492

3 Blessed is he that readeth, and they that hear the words of this prophecy, and keep those things which are written therein: for the time is at hand.

μακάριος ὁ ἀναγινώσκων καὶ οἱ ἀκούοντες
Blessed G3107 G3588 is he that readeth G314 and G2532 G3588 they that hear G191
τοὺς λόγους τῆς προφητείας καὶ τηροῦντες τὰ
G3588 the words G3056 G3588 of this prophecy G4394 and G2532 G5083 G3588
ἐν αὐτῇ γεγραμμένα ὁ γὰρ καιρὸς ἐγγύς
therein G1722 G846 those things which are written G1125 G3588 for G1063 the time G2540 is at hand G1451

4 John to the seven churches which are in Asia: Grace be unto you, and peace, from him which is, and which was, and which is to come; and from the seven Spirits which are before his throne;

Ἰωάννης τοῦ ἐπτά ἐκκλησίαις τοῦ ἐν τοῦ
John G2491 him which G3588 the seven G2033 churches G1577 him which G3588 are in G1722 him which G3588
Ἀσία· χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη ἀπὸ τοῦ τοῦ
Asia G773 Grace G5485 be unto you G5213 and G2532 peace G1515 from G575 him which G3588 him which G3588
ὦν καὶ τοῦ ἦν καὶ τοῦ ἐρχόμενος καὶ ἀπὸ
G5607 and G2532 him which G3588 is G2258 and G2532 him which G3588 to come G2064 and G2532 from G575
τοῦ ἐπτά πνευμάτων ἃ ἐστὶν ἐνώπιον τοῦ
him which G3588 the seven G2033 Spirits G4151 which G3739 are G2076 before G1799 him which G3588
θρόνου αὐτοῦ
throne G2362 his G846

5 And from Jesus Christ, who is the faithful witness, and the first begotten of the dead, and the prince of the kings of the earth. Unto him that loved us, and washed us from our sins in his own blood,

καὶ ἀπὸ Ἰησοῦ Χριστοῦ ὁ μάρτυς ὁ πιστός
And **from** **Jesus** **Christ** **witness** **who is the faithful**
G2532 G575 G2424 G5547 G3588 G3144 G3588 G4103
ὁ πρωτότοκος ἐκ τῶν νεκρῶν καὶ ὁ ἄρχων
and the first begotten **of** **the dead** **And** **the prince**
G3588 G4416 G1537 G3588 G3498 G2532 G3588 G758
τῶν βασιλέων τῆς γῆς Τῷ ἀγαπήσαντι ἡμᾶς
of the kings **of the earth** **Unto him that loved** **us**
G3588 G935 G3588 G1093 G3588 G25 G2248
καὶ λούσαντι ἡμᾶς ἀπὸ τῶν ἁμαρτιῶν ἡμῶν
And **washed** **us** **from** **sins** **our**
G2532 G3068 G2248 G575 G3588 G266 G2257
ἐν τῷ αἵματι αὐτοῦ
in **blood**
G1722 G3588 G129 G846

6 And hath made us kings and priests unto God and his Father; to him be glory and dominion for ever and ever. Amen.

καὶ ἐποίησεν ἡμᾶς βασιλεῖς καὶ ἱερεῖς τῷ
And **hath made** **us** **kings** **And** **priests**
G2532 G4160 G2248 G935 G2532 G2409 G3588
θεῷ καὶ πατρὶ αὐτῷ αὐτῷ ἡ δόξα καὶ τὸ
unto God **And** **Father** **to him** **to him** **be glory** **And**
G2316 G2532 G3962 G846 G846 G3588 G1391 G2532 G3588
κράτος εἰς τοὺς αἰῶνων· τῶν αἰῶνων· ἀμήν
dominion **for** **and ever** **and ever** **Amen**
G2904 G1519 G3588 G165 G3588 G165 G281

7 Behold, he cometh with clouds; and every eye shall see him, and they also which pierced him: and all kindreds of the earth shall wail because of him. Even so, Amen.

Ἰδοὺ, ἔρχεται μετὰ τῶν νεφελῶν καὶ ὄψεται
Behold **he cometh** **with** **clouds** **and** **shall see**
G2400 G2064 G3326 G3588 G3507 G2532 G3700

αὐτὸν πᾶσαι ὀφθαλμοὶ καὶ οἵτινες αὐτὸν
him **all** **eye** **and** **they also which** **him**
G846 G3956 G3788 G2532 G3748 G846

ἐξεκέντησαν καὶ κόψονται ἐπ' αὐτὸν πᾶσαι
pierced **and** **shall wail** **because** **him** **all**
G1574 G2532 G2875 G1909 G846 G3956

αἱ φυλαὶ τῆς γῆς ναὶ ἀμήν
kindreds **of the earth** **Even so** **Amen**
G3588 G5443 G3588 G1093 G3483 G281

8 I am Alpha and Omega, the beginning and the ending, saith the Lord, which is, and which was, and which is to come, the Almighty.

Ἐγώ εἰμι ὁ Α καὶ ὁ Ω, ἀρχὴ καὶ
I **am** **which** **Alpha** **and** **which** **Omega** **the beginning** **and**
G1473 G1510 G3588 G1 G2532 G3588 G5598 G746 G2532

τέλος, λέγει ὁ κύριος ὁ ὢν καὶ ὁ ἦν
the ending **saith** **which** **the Lord** **which** **and** **which** **was**
G5056 G3004 G3588 G2962 G3588 G5607 G2532 G3588 G2258

καὶ ὁ ἐρχόμενος ὁ παντοκράτωρ
and **which** **to come** **which** **the Almighty**
G2532 G3588 G2064 G3588 G3841

9 I John, who also am your brother, and companion in tribulation, and in the kingdom and patience of Jesus Christ, was in the isle that is called Patmos, for the word of God, and for the testimony of Jesus Christ.

Ἐγὼ Ἰωάννης τὴν καὶ ἀδελφὸς ὑμῶν καὶ
I **John** **who** **also** **brother** **am your** **also**
G1473 G2491 G3588 G2532 G80 G5216 G2532

συγκοινωνὸς ἐν τὴν θλίψει καὶ ἐν τὴν
companion **in** **who** **tribulation** **also** **in** **who**
G4791 G1722 G3588 G2347 G2532 G1722 G3588

βασιλείᾳ καὶ ὑπομονῇ Ἰησοῦ Χριστοῦ ἐγενόμην
the kingdom **also** **patience** **of Jesus** **Christ** **was**
G932 G2532 G5281 G2424 G5547 G1096

ἐν τὴν νήσῳ τὴν καλουμένη Πάτμῳ διὰ τὴν
in **who** **the isle** **who** **that is called** **Patmos** **for** **who**
G1722 G3588 G3520 G3588 G2564 G3963 G1223 G3588

λόγον τὴν θεοῦ καὶ διὰ τὴν μαρτυρίαν Ἰησοῦ
the word **who** **of God** **also** **for** **who** **the testimony** **of Jesus**
G3056 G3588 G2316 G2532 G1223 G3588 G3141 G2424

Χριστοῦ
Christ
G5547

10 I was in the Spirit on the Lord's day, and heard behind me a great voice, as of a trumpet,

ἐγενόμην ἐν πνεύματι ἐν τῇ κυριακῇ ἡμέρᾳ
I was **in** **the Spirit** **in** **the Lord's** **day**
G1096 G1722 G4151 G1722 G3588 G2960 G2250

καὶ ἤκουσα ὀπίσω μου φωνὴν μεγάλην ὡς
and **heard** **behind** **me** **voice** **a great** **as**
G2532 G191 G3694 G3450 G5456 G3173 G5613

σάλπιγγος
of a trumpet
G4536

11 Saying, I am Alpha and Omega, the first and the last: and, What thou seest, write in a book, and send it unto the seven churches which are in Asia; unto Ephesus, and unto Smyrna, and unto Pergamos, and unto Thyatira, and unto Sardis, and unto Philadelphia, and unto Laodicea.

λεγούσης Ἐγὼ εἰμι ταῖς Α καὶ ταῖς Ω,
Saying **I** **am** **which** **Alpha** **and** **which** **Omega**
G3004 G1473 G1510 G3588 G1 G2532 G3588 G5598

ταῖς πρῶτος καὶ ταῖς ἔσχατος· καὶ ὁ
which **the first** **and** **which** **the last** **and** **What**
G3588 G4413 G2532 G3588 G2078 G2532 G3739

βλέπεις γράψον εἰς βιβλίον καὶ πέμψον ταῖς
thou seest **write** **in** **a book** **and** **send** **which**
G991 G1125 G1519 G975 G2532 G3992 G3588

ἐπτὰ ἐκκλησίαις ταῖς ἐν Ἀσίᾳ, εἰς
it unto the seven **churches** **which** **are in** **Asia** **in**
G2033 G1577 G3588 G1722 G773 G1519

Ἐφεσον καὶ εἰς Σμύρναν καὶ εἰς Πέργαμον
Ephesus **and** **in** **Smyrna** **and** **in** **Pergamos**
G2181 G2532 G1519 G4667 G2532 G1519 G4010

καὶ εἰς Θυάτειρα καὶ εἰς Σάρδεις καὶ εἰς
and **in** **Thyatira** **and** **in** **Sardis** **and** **in**
G2532 G1519 G2363 G2532 G1519 G4554 G2532 G1519

Φιλαδέλφειαν καὶ εἰς Λαοδίκειαν
Philadelphia **and** **in** **Laodicea**
G5359 G2532 G1519 G2993

12 And I turned to see the voice that spake with me. And being turned, I saw seven golden candlesticks;

καὶ ἐπιστρέψας βλέπειν τὴν φωνὴν ἣτις
And G2532 I turned G1994 to see G991 G3588 the voice G5456 that G3748
ἐλάλησεν μετ' ἐμοῦ καὶ ἐπιστρέψας εἶδον
spake G2980 with G3326 me G1700 And G2532 I turned G1994 I saw G1492
ἐπτὰ λυχνίας χρυσᾶς
seven G2033 candlesticks G3087 golden G5552

13 And in the midst of the seven candlesticks one like unto the Son of man, clothed with a garment down to the foot, and girt about the paps with a golden girdle.

καὶ ἐν μέσῳ τῶν ἐπτὰ λυχνιῶν ὅμοιον
And G2532 in G1722 the midst G3319 G3588 of the seven G2033 candlesticks G3087 one like G3664
ὕῳ ἀνθρώπου ἐνδεδυμένον ποδήρη καὶ
unto the Son G5207 of man G444 clothed with a garment G1746 down to the foot G4158 And G2532
περιεζωσμένον πρὸς τοῖς μαστοῖς ζώνην
girt G4024 about G4314 G3588 the paps G3149 girdle G2223
χρυσῇν
with a golden G5552

14 His head and his hairs were white like wool, as white as snow; and his eyes were as a flame of fire;

ἡ δὲ κεφαλὴ αὐτοῦ καὶ αἱ τρίχες λευκόν
G3588 His G1161 head G2776 his G846 and G2532 G3588 his hairs G2359 as white G3022

ὥσει ἔριον λευκόν ὡς χιών καὶ οἱ ὀφθαλμοὶ
like G5616 wool G2053 as white G3022 as G5613 snow G5510 and G2532 G3588 eyes G3788

αὐτοῦ ὡς φλόξ πυρός
his G846 as G5613 a flame G5395 of fire G4442

15 And his feet like unto fine brass, as if they burned in a furnace; and his voice as the sound of many waters.

καὶ οἱ πόδες αὐτοῦ ὅμοιοι χαλκολιβάνῳ ὡς
And G2532 G3588 feet G4228 his G846 like G3664 unto fine brass G5474 as G5613

ἐν καμίνῳ πεπυρωμένοι· καὶ ἡ φωνὴ αὐτοῦ
in G1722 a furnace G2575 if they burned G4448 And G2532 G3588 the sound G5456 his G846

ὡς φωνὴ ὑδάτων πολλῶν
as G5613 the sound G5456 waters G5204 of many G4183

16 And he had in his right hand seven stars: and out of his mouth went a sharp twoedged sword: and his countenance was as the sun shineth in his strength.

καὶ ἔχων ἐν τῇ δεξιᾷ αὐτοῦ χειρὶ ἀστέρας
And **he had** **in** **right** **his** **hand** **stars**
G2532 G2192 G1722 G3588 G1188 G846 G5495 G792

ἐπτά καὶ ἐκ τοῦ στόματος αὐτοῦ ῥομφαία
seven **And** **out of** **mouth** **his** **sword**
G2033 G2532 G1537 G3588 G4750 G846 G4501

δίστομος ὀξεῖα ἐκπορευομένη καὶ ἡ ὄψις
twoedged **a sharp** **went** **And** **countenance**
G1366 G3691 G1607 G2532 G3588 G3799

αὐτοῦ ὡς ὁ ἥλιος φαίνει ἐν τῇ δυνάμει
his **was as** **the sun** **shineth** **in** **strength**
G846 G5613 G3588 G2246 G5316 G1722 G1411

αὐτοῦ
his
G846

17 And when I saw him, I fell at his feet as dead. And he laid his right hand upon me, saying unto me, Fear not; I am the first and the last:

καὶ ὅτε εἶδον αὐτοῦ ἔπεσα πρὸς τοὺς πόδας
And **when** **I saw** **him** **I fell** **at** **feet**
G2532 G3753 G1492 G846 G4098 G4314 G3588 G4228

αὐτοῦ ὡς νεκρός καὶ ἐπέθηκεν τὴν δεξιὰν
him **as** **dead** **And** **he laid** **right**
G846 G5613 G3498 G2532 G2007 G1188

αὐτοῦ χεῖρα ἐπ' ἐμὲ λέγων, μοι, Μὴ φοβοῦ·
him **hand** **upon** **me** **saying** **unto me** **not** **Fear**
G846 G5495 G1909 G1691 G3004 G3427 G3361 G5399

ἐγὼ εἰμι ὁ πρῶτος καὶ ὁ ἔσχατος
I **am** **the first** **And** **the last**
G1473 G1510 G3588 G4413 G2532 G3588 G2078

18 I am he that liveth, and was dead; and, behold, I am alive for evermore, Amen; and have the keys of hell and of death.

καὶ ὁ ζῶν καὶ ἐγενόμην νεκρὸς καὶ
and G2532 G3588 I am he that liveth G2198 and G2532 was G1096 dead G3498 and G2532
ἰδοὺ, ζῶν εἰμι εἰς τοὺς αἰώνων τῶν
behold G2400 I am he that liveth G2198 I am G1510 for G1519 G3588 evermore G165 G3588
αἰώνων ἀμήν· καὶ ἔχω τὰς κλεῖς τοῦ ᾗδου
evermore G165 Amen G281 and G2532 have G2192 G3588 the keys G2807 G3588 of hell G86
καὶ τοῦ θανάτου
and G2532 G3588 of death G2288

19 Write the things which thou hast seen, and the things which are, and the things which shall be hereafter;

γράψον ἃ εἶδες καὶ ἃ εἰσὶν
Write G1125 the things which G3739 thou hast seen G1492 and G2532 the things which G3739 are G1526
καὶ ἃ μέλλει γινέσθαι μετὰ ταῦτα
and G2532 the things which G3739 shall G3195 be G1096 hereafter G3326 G5023

20 The mystery of the seven stars which thou sawest in my right hand, and the seven golden candlesticks. The seven stars are the angels of the seven churches: and the seven candlesticks which thou sawest are the seven churches.

τὸ μυστήριον τῶν ἑπτὰ ἀστέρες ἃς εἶδες
G3588 **The mystery** G3466 G3588 **The seven** G2033 **stars** G792 **which** G3739 **thou sawest** G1492

ἐπὶ τῆς δεξιᾶς μου καὶ τὰς ἑπτὰ λυχνίαι τὰς
in G1909 G3588 **right hand** G1188 **my** G3450 **and** G2532 G3588 **The seven** G2033 **candlesticks** G3087 G3588

χρυσᾶς· οἱ ἑπτὰ ἀστέρες ἄγγελοι τῶν ἑπτὰ
golden G5552 G3588 **The seven** G2033 **stars** G792 **the angels** G32 G3588 **The seven** G2033

ἐκκλησίαι εἰσὶν καὶ αἱ ἑπτὰ λυχνίαι ἃς
churches G1577 **are** G1526 **and** G2532 G3588 **The seven** G2033 **candlesticks** G3087 **which** G3739

εἶδες ἑπτὰ ἐκκλησίαι εἰσὶν
thou sawest G1492 **The seven** G2033 **churches** G1577 **are** G1526

From KJV Study • kjevstudy.org